# Bedienungsanleitung
## V1.0X

## ice>Link Gateway 500
## MOST

### Fahrzeug Integration für iPOD
### und
### USB Massenspeichergeräte

**(C) 2006, Dension Audio Systems Ltd.**

## Einführung

**Gateway 500** von Dension ist ein Fahrzeugspezifischer Einbausatz der den Anschluss von verschiedenen Wiedergabegeräten (z.B. Apple iPod) und USB Massenspeichergeräten mit FAT Filesystem ermöglicht. Das System wird vollkommen in das vorhandene Entertainment System Integriert und simuliert einen externen CD Wechsler. Ein zusätzlicher AUX Eingang steht zusätzlich für Geräte zur Verfügung die eventuell unkompatibel zum Gateway 500 System sind. Diese fest verkabelte Lösung bietet Ihnen Klang in CD Qualität und eine sichere Bedienung über das Entertainment System des Fahrzeugs. Ein weiteres Ausstattungsmerkmal ist ein Standard Video Ausgang um Filme von einem Video fähigen iPod der fünften Generation über ein eventuell vorhandenes Multimediasystem zu sehen.
Ein eventuell vorhandener CD Wechsler kann je nach Radiotyp beibehalten werden.

**Gateway 500** unterstützt die iPod Modelle mini, nano der ersten und zweiten Generation, iPod der vierten Generation, iPod Photo sowie den iPod Video der fünften Generation. Für den aktuellen Stand der Kompatiblität der verschiedenen Player besuchen sie bitte www.dension.com.

**Diese Anleitung** setzt voraus das der **Gateway 500** bereits im Fahrzeug verbaut ist. Für Einbaufragen nehmen sie bitte die seperate Einbauanleitung zur Hand.

Zur generellen Benutzung der verschieden Player und der dazugehörigen Software wie z.B iTunes oder Ihres Entertaiment Systems nehmen sie bitte die dazugehörige Anleitung zur Hand.

Sollten sie Hilfe zur Benutzung des Produktes benötigen konsultieren sie bitte Ihren Lieferanten oder besuchen sie http://support.dension.com, wo sie umfassende und aktuelle Informationen bezüglich FAQs, Fehlerbehebung, Fehlermeldungen, etc. finden können.

Um den aktuelltsten Support zu erhalten, sowie über Produktneuerungen informiert zu werden registrieren sie Ihren Gateway 500 unter http://register.dension.com

### Warnung!

Lassen sie sich nicht vom Strassenverkehr ablenken. Bedienen sie das System nur im Stillstand oder lassen sie es eventuell vom Beifahrer bedienen.

Weder DENSION Audio Systems, regionale Niederlassungen, Vertriebe oder Händler können für eventuelle Schäden oder Verletzungen die durch die Benutzung des **Gateway 500** entstanden sind haftbar gemacht werden !

# Erste Schritte

## Ist ihr Player Up-To-Date?

Bevor sie anfangen, überprüfen sie bitte die Firmware Ihres Players, stellen sie sicher das diese auf dem neuesten Stand ist. Für iPod Firmware installieren sie einfach iTunes 7, Ihr iPod bleibt dann automatisch auf dem neuesten Softwarestand. Dension only garantiert die volle Funktionalität nur bei der jeweilig aktuellsten Firmwareversion des Players.

Wir empfehlen das anlegen von Playlists auf dem Player um die Navigation über das Entertainment System zu erleichtern.

## Lesen sie die Anleitung Ihres Audio Systems!

Bitte lesen sie die Bedienungsanleitung Ihres Autoradios.

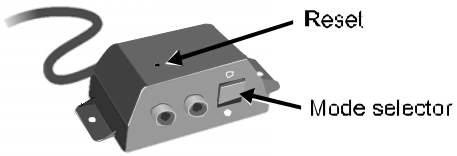
Diese Anleitung kann nicht alle spezifischen Bedienvorgänge des jeweiligen Systems wie z.B.

- Quellenwahl (CD-Wechsler Modus)
- CD Auswahl
- Titelauswahl
- Suchlauf vorwärts ▶▶ und Suchlauf rückwärts ◀◀
- Repeat, Random ( Shuffle oder Mix), Scan

Abdecken.

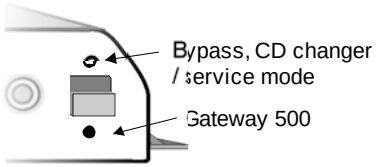
# 1. Umschalter / Service Modus

Position des Umschalters (mode selector) an der AUX box:




**Um den konventioellen CD Wechsler zu verwenden** wählen sie diesen mit dem Umschalter aus.

Wenn sie zwischen CD Wechsler und **Gateway 500** umschalten wollen, stellen sie den Schalter auf die richtige Position.




**Das MOST System muss abschalten damit die Umschaltung zum tragen kommt.** Wenden sie sich für genauere Informationen an den Fahrzeughersteller.

Richtlinien:

- Zündung und Radio ausschalten
- Bei manchen Autos müssen sie aussteigen und das Fahrzeug verriegeln
- Für einen bestimmten Zeitraum warten, je nach Fahrzeugtyp zwischen 1 und 5 Minuten.
- Danach die Zündung einschalten und am Radio die Quelle “CD-Wechsler” wählen. Die am Umschalter gewählte Quelle wird dann spielen.

In einigen Fahrzeugen können die Werksanlagen mehrere Wechsler steuern. Hier kann der Wechsler und der **Gateway 500** gleichzeitig benutzt warden.

**Wichtig!**
Sollte sich Ihr Fahrzeug zu Servicezwecken in einer Werkstatt befinden muss der Schalter an der AUX Box auf “Bypass/ CD Wechsler“ eingestellt werden, sonst kann es unter Umständen zu Fehlermeldungen bei der Fehlerspeicherabfrage kommen.

# 2. Konfiguration

**Um das volle Potential des Gateway 500 zu nutzen sind einige wenige Konfigurationen während der Installation notwendig.**
(Mehr Informationen hierzu finden sie unter: http://support.dension.com)

Bei nicht CD Text fähigen Radios ist keine weitere Konfiguration notwendig.

Nachdem der Gateway 500 eingebaut wurde und funktioniert, muss der Mode Selector sechs mal (3 mal ein/aus) schnell hin und her geschaltet werden. Hiernach erscheint ein Konfigurationsmenü im Display. Wählen sie Ihre Radiokonfiguration und benutzen sie den Gateway 500 mit den gewählten Features.

| | Nicht Textfähig | CD Text fähig | Listen fähig |
|---|---|---|---|
| **NO TEXT** | **X** | | |
| **TEXT** | | **X** | |
| **+CACHE** | | **X (optional)** | **X** |
| **+PAGING** | | | **X (optional)** |
| **+SELECT** | | | **X (optional)** |

**Table 1: Konfigurationseinstellungen Radioabhängig (X = mögliche Konfigurationsoptionen)**

## Bedeutung der Konfigurationsoptionen:

- **“No Text”**
  Dies ist die Werkseinstellung.
  Die Ordnersuche ist auf der letzten Disc verfügbar.
  Dies ist für den USB Betrieb notwendig (siehe Anhang A)
- **“Text”**
  Der USB Browser ist auf der letzten Disc verfügbar.
- **“+Cache”**
  Dies ist eine wichtige Funktion bei Listenfähigen Geräten. Bei CD-Text fähigen Geräten erscheint der jeweilige Titelname schneller beim Wechsel zwischen den Musikstücken.
- **“+Paging”**
  Um die einzelnen Titel leichter zu erreichen sind diese in Seiten gruppiert. Der erste und letzte Menüpunkt der Seiten [PREVIOUS] [NEXT] erleichtert das navigieren zwischen den verschiedenen Seiten.
  Sollten alle Stücke auf einer Seite Platz finden, werden keine Seitenwechseltasten angezeigt.

1. [Page 1 -> Previous]
2. Tush
3. Give It Up
4. Gun Love
5. Sleeping Bag
6. Planet Of Women
7. Call On Me
8. All I Want Is You
9. Walk On
10. New Years Day
41. I Wish It Would Rain Down
42. Take Me Home
43. Separate Lives
44. Both Sides Of The Story
45. One More Night
46. Dance Into The Night
47. Buy My Side
48. Devil Inside
49. Against All Odds
50..[Page 1 -> Next]

- **“+Select”, Toggle Select feature**
  Diese Funktion kann bei einigen Listen fähigen Radios aktivieret werden, die über einen zentralen Drehknopf verfügen (z.B. Audi MMI, BMW iDrive). Hierbei ist es möglich die einzelnen Stücke mit dem Drehknopf anzuwählen und durch drücken des Knopfes abzuspielen.
  Ist diese Funktion aktiviert, beginnt das Menü mit dem [..] Symbol im Menu/Browser Modus. Beim auswählen dieses Symbols, wird die vorherige Menüebene ausgewählt.

# 3. Benutzung des Gateway 500

Nachdem der **Gateway 500** am Umschalter der AUX Box gewählt wurde, schalten sie am Radio auf “CD Wechsler” um mit der Wiedergabe des mit dem Gateway verbundenen Players zu beginnen. Steuerungsknöpfe wie z.B.: NEXT/PREVIOUS TRACK (⏭⏮), SEEK FW (⏩), SEEK BW (⏪), RANDOM, REPEAT, SCAN funktionieren wie gewohnt, PAUSE stoppt die Wiedergabe und schaltet die Audioausgabe stumm.

Abhängig von den verschiedenen Charakteristiken der unterschiedlichen Player gibt es leichte Unterschiede bei der Funktion. Lesen sie hierfür im jeweiligen Kapitel für die verschiedenen Geräte nach.

# 4. Benutzung des iPod

Verbinden sie den iPod mittels Dockcable oder dem Active Cradle mit dem **Gateway 500** abhängig von Ihrer Kaufentscheidung.

Der Anschluss oder das entfernen des iPod oder des USB Gerätes initiiert automatisch eine „Magazin Load“ oder „Magazin Eject“ Sequenz. Sollte das Radio in den FM-Radiobetrieb umschalten so wählen sie erneut den CD Wechsler aus. Dies ist ein normales Verhalten bei einigen Radiotypen.

# Benutzerinterfaces

Der **Gateway 500** verfügt über zwei unterschiedliche Einstellungen bei der Benutzung des iPod.
Beide Varianten können jederzeit gewählt werden und bieten ihre jeweiligen Vorteile.

Schauen sie im Kapitel **Menü Optionen / iPod UI benutzen** nach, um zu erfahren wie zwischen den beiden Einstellungen gewählt werden kann.

| **Dension User Interface (Werkseinstellung)** | **iPod User Interface** |
|---|---|
| Keine Bedienung über die iPod Tasten | Volle Steuerung über iPod möglich |
| iPod zeigt Titelinformationen und Menü an | iPod zeigt den gewohnten Inhalt des Displays |
| Gültige Titelnummer und Laufzeit im Radiodisplay | Keine gültige Zeit / Titelnummeranzeige im Radiodisplay |
| Gültige Textanzeige im Radiodisplay (bei Textfähigen Radiotypen) | “IPOD UI” Textanzeige im Radiodisplay |
| Videowiedergabe nicht möglich | Videowiedergabe möglich **(Nur iPod Video)** |

**Tabelle 2: Unterschiede zwischen den Bedienerinterfaces**

# 4.1. Dension User Interface

Schalten sie das Radio ein und wählen sie den CD Wechsler als Quelle. Eine Warnmeldung sowie die Anzeige “iPod kann getrennt werden” wird erscheinen, dies bedeutet das der iPod jederzeit entfernt werden kann. Der iPod wird den zuletzt gespielten Titel abspielen.

Während der Wiedergabe erscheinen die Titelinformationen (Album, Künstler, Titel) sowie der Wiedergabestatus (Play / Pause) auf dem iPod Display, die Radiospezifischen Informationen erscheinen im Radiodisplay.

Die Titelnummer auf dem Radiodisplay ist auf zwei Stellen begrenzt, die jeweilige iPod Titelnummer wird eventuell verkürzt dargestellt.

Sollte Ihr Radio die funktionen Repeat, Random und Scan unterstützen können sie diese Funktion weiterhin nutzen. Im iPod Display erscheinen zudem folgende Indikatoren:

| | | |
|---|---|---|
| | **Repeat** | iPod befindet sich im Repeat Modus |
| | **Repeat One** | iPod befindet sich im Repeat One Modus |
| | **Shuffle** | iPod befindet sich im Zufallsmodus |
| SCAN | **Scan** | iPod spielt 10 Sekunden des Titels an und geht zum nächsten Stück weiter. Drücken sie \|<< um zur normalen Wiedergabe zu gelangen. |

Wenn Ihr Radio die oben genannten Funktionen nicht unterstützt, so stellen sie diese Funktion am iPod ein bevor sie ihn mit dem **Gateway 500** verbinden.

## Direkter Playlistzugriff

Für schnelleren Musikzugriff im Dension User Interface, können die ersten vier Playlisten (alphabet. geordnet) mittels der CD Wähltasten 1-4 direkt abgespielt werden. (Tip: Sie können Ihre Playlisten mittels Prefix z.B. 1Rock, 2Pop etc.. den jeweiligen Tasten zuweisen)

Sollten sie mehr als 4 Playlists verwenden, so benutzen sie die Browserfunktion im **Gateway 500** Menü. Hier ist es auch möglich Künstler oder Alben auszuwählen.

## Alles abspielen

Wenn sie am Radio die fünfte CD wählen, werden alle auf dem iPod befindlichen Titel abgespielt.

Nachdem der iPod am **Gateway 500** angeschlossen wurde wird der aktuell gewählte Titel gespielt, im Radio wird dabei **CD 5** angezeigt.

## Menü

Das **Gateway 500** Menü bietet Ihnen umfassende Einstellungsmöglichkeiten um Ihnen den maximalen Nutzen des iPod in Ihrem Fahrzeug zu gewährleisten.
Das Menü wird im Radio und im iPod Dislplay angezeigt. Bei nicht Textfähigen Radios wird das Menü nur im iPod angezeigt.

Das Menü wird vom Radio aus aktiviert:

| | |
|---|---|
| Menü aktivieren: | **CD#6** wählen |
| Im Menü navigieren | **Next/Previous track** ⏭⏮ |
| Den unterlegten Menüpunkt anwählen | **Seek Forward** ⏩<br>oder<br>**Drehknopf** drücken (wenn diese Option aktiviert wurde) |
| Zum vorherigen Menüpunkt zurückkehren | **Seek Backward** ⏪<br>oder<br>**Drehknopf [..] Symbol** drücken (wenn diese Option aktiviert wurde) |

Wird 30 Sekunden lang nichts im Menü geändert, kehrt der **Gateway 500** zum normalen Betrieb zurück.

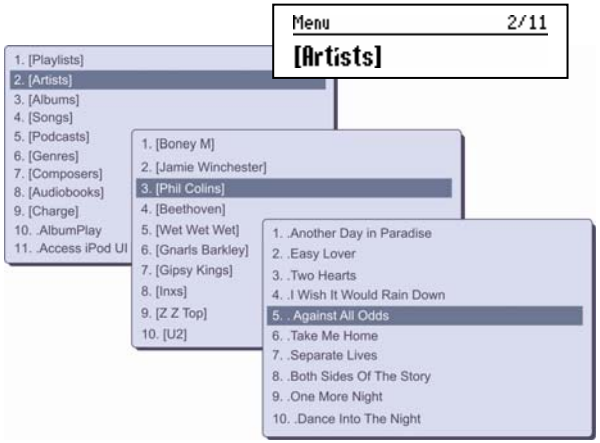
**CD Auswahl** / **Next** / **Back** / **Suchlauf** Funktionen können je nach Fahrzeug unterschiedlich sein. Bitte sehen sie im Benutzerhandbuch Ihres Werkssystems nach um genauere Informationen zu erhalten.

# 4.2. Menü Optionen

Sehen sie im vorherigen Kapitel nach um zu erfahren wie das Menü des **Gateway 500** aktiviert und bedient wird.

Beachten sie das Ordnernamen in eckigen Klammern dargestellt werden.

## Browser



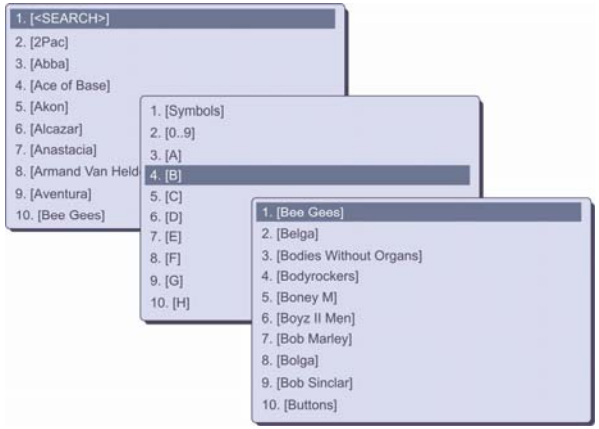

Die ersten acht Menüpunkte geben Ihnen Zugriff auf die verschiedenen Browser (**Playlists, Artists**.. ). Verwenden sie diese um die gewünschten Musikstücke zu finden und auszuwählen.
Wird der Name des iPod angewählt, so werden alle auf dem iPod befindlichen Titel abgespielt.

iPod und iTunes können eventuell einige Standardplaylisten anlegen wie z.B. On the Go, Zuletzt gespielt Top 25 etc. Um zu erfahren wie Playlists auf dem iPod angelegt werden so besuchen sie bitte http://www.apple.de/support/ipod/.

Sollten sie ein Listenfähiges Radio besitzen, ist das navigieren im Gateway 500 Menü besonders komfortabel.
Beachten sie dass es einen Moment dauern kann bis alle Daten vom iPod ausgelesen sind.

## Suchfunktion

Sollten sich im Menü/Browser Modus zuviele Objekte befinden so erscheint ein Menüpunkt [<SEARCH>]. Die Benutzung der Search Funktion erleichtert die eventuelle Suche nach dem gewünschten Musikstück.




Beachten sie das die Suchfunktion nur bei alphabetisch angelegten Listen funktioniert.

## Ladung ( Charge )

Wird der Menüpunkt [Charge] gewählt, so können sie die bevorzugte Ladeoption für den iPod wählen.

- **Play** Lädt den iPod wenn das Radio eingeschaltet ist
- **+2hr** Lädt den iPod wenn das Radio eingeschaltet ist, und 2Std. nachdem das Radio abgeschaltet wurde
- **Off** iPod wird nicht geladen

Wenn die Ladefunktion abgeschaltet wurde kann es vorkommen das der iPod seine Batterie vollständig entleert. Sollte dies vorkommen muss der iPod erst an einem externen Ladegerät geladen werden bevor die Ladefunktion im Menü aktiviert werden kann.

## AlbumPlay

Sollten sie im “Shuffle” Modus ein Lied hören das sie mögen, und wollen dann das dazugehörige Album hören, so wählen sie [AlbumPlay]. Alle Titel dieses Albums werden dann nacheinander gespielt.

### Access iPod UI

Wählen sie diese Option um die iPod Bedienoberfläche zu benutzen. Nach 30 Sekündiger Inaktivität wird die iPod UI Modus automatisch aktiviert.
Um zur Dension UI zurückzukehren, wählen sie **Disc#6** /Menü/ aus der iPod UI.

## 4.3. iPod User Interface

Alternativ zur Dension UI kann zur iPod UI gewechselt werden. Hier können alle bekannten iPod Bedienvorgänge verwendet werden. Zusätzlich bietet der **Gateway 500** einige nützliche Funktionen in diesem Modus**.**

Wählen sie die relevante Disc# zuerst, dann drücken sie ⏩ oder ⏪ um eine Kontrollfunktion zu aktivieren. Im falle einer wiederholten Aktivierung einer Funktion muss die selbe Disc# nicht noch einmal gedrückt werden, benutzen sie nur ⏩/⏪ .

| Disc | Aktion auf ⏪ | Aktion auf ⏩ |
|---|---|---|
| #1 | Suchlauf rückwarts | Suchlauf vorwärts |
| #2 | Repeat Modus wechseln | Zufallsmodus wechseln |
| #3 | Vorherige Playlist | Nächste Playlist |
| #4 | Vorheriges Kapitel | Nächstes Kapitel |
| #5 | Vorheriges Album | Nächstes Album |
| #6 | Zurück zur Dension UI | |

**Tabelle 3: Kontrollfunktionen im iPod UI Modus**

Im iPod UI Modus hat die angezeigte Titelnummer und die Laufzeitanzeige im Radiodisplay keine Bedeutung.

**Wird im iPod UI Modus Disc#6 gewählt, kehrt der Gateway 500 nach 5 Sekunden zum Dension User Interface zurück.**

# 5. USB Gerätebetrieb

Der **Gateway 500** unterstützt Flash Speicher und andere USB Massenspeichermedien wie z.B. Festplatten.

Um ein USB Gerät zu verwenden, schliessen sie dieses am USB Port an und entfernen sie den iPod,falls vorhanden.

Der USB Player unterstützt die meisten Formate wie z.B. MP3, AAC, OGG and WMA. Geschützte Inhalte können nicht wiedergegeben werden.
Das Dateisystem auf dem USB Gerät muss FAT12, FAT16 oder FAT32 sein.

### Direkter Ordnerzugriff

Wählen sie **Disc#1…4** um einen der ersten vier Ordner im *Musikverzeichnis* des Gerätes. Die Musikstücke werden in alphabetischer Reihenfolge gespielt. Eine Sortierung ist nicht ausschlaggebend.

### Alles abspielen

Wählen sie **Disc#5** um den gesamten Inhalt des Gerätes abzuspielen. Musikstücke werden zuerst wiedergegeben, danach Ordner die sich im *Musikverzeichnis* befinden. Dieses ist zudem der Standardbetrieb wenn das Gerät das erste mal angeschlossen wird.

### Browser (Optional)

Die USB Browserfunktion ist in allen Konfigurationen verfügbar, ausser bei nicht Textfähigen Radios.

Das erstellen von Ordnern und Unterverzeichnissen erleichtert das navigieren im USB Betrieb.

Die zuvor beschriebene **Suchfunktion steht auch bei USB Geräten zur Verfügung.**

### Ordnersuche (Optional)

Ist die “NO TEXT” Konfiguration gewählt, so die Ordner Suchfunktion aktiv. Sehen sie im Anhang A für die Konfiguration nach.

Diese Funktion aktiviert eine Schnellsuche nach eventuellen Unterverzeichnissen im aktuell laufenden Programm.

Wählen sie **Disc#6** um die Suchfunktion zu aktivieren. Benutzen sie die ⏭ ⏮ Tasten um durch die verschiedenen Ordner zu browsen und deren Inhalt anzuhören (erstes Lied) Werden die Tasten für 30 Sek. Nicht betätigt kehrt der Player zum normalen Betrieb zurück. Durch drücken der ⏩ oder ⏪ Tasten wird der Suchmodus umgehend verlassen.

# 6. AUX Operation

Um den AUX Eingang zu benutzen, stecken sie das externe Gerät an den RCA Eingang der AUX Box und entfernen sie iPod und USB Geräte, sofern vorhanden.

Im AUX Modus wird immer **Disc#6** und **Track#99** angezeigt. Alle Steuerungstasten sind ohne Funktion, mit Ausnahme der **Pausetaste**, welche den Ton stummschaltet.

# Fehlersuche

**Ihr Radio lässt sich nicht in den CD Wechslerbetrieb schalten:**

1. Prüfen sie ob sich der Umschalter an der AUX Box auf der richtigen Position befindet.
2. Stellen sie sicher, dass das MOST System nach dem umschalten vollkommen abgeschaltet war.
3. Setzen sie den **Gateway 500** zurück. Drücken sie hierfür den Resetknopf auf der Oberseite der AUX Box.
4. Wenden sie sich an Ihre Werkstatt oder das örtliche Dension Support Center.

**Der iPod lässt sich nicht vom Radio aus bedienen:**

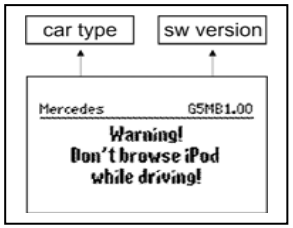
1. Stellen sie sicher das der Softwarestand des iPod aktuell ist. Installieren sie hierfür iTunes 7.
2. Setzen sie den iPod zurück. Bei “Click Wheel” iPods halten sie dafür die Tasten Menü und OK gedrückt. (Das zurücksetzen des iPod lösch keine Musik, es wird lediglich das Betriebssystem des iPod neu gestartet.)

**Der iPod schaltet nicht ein:**

1. Stellen sie sicher das die Batterie des iPod geladen ist.
2. Schalten sie iPod und Autoradio aus bevor sie diesen mit dem Gateway verbinden. Schalten sie Ihr Radio ein und wählen sie den CD Wechsler als Quelle aus.

**Software Information:**

1. Beim einschalten des MOST Systems zeigt der angeschlossene iPod die **Gateway 500** Softwareversion an. Zudem wird der Fahrzeugtyp angezeigt



Also a directory will be created on the USB device, which name contains the software version.

For more information visit Dension's Online Support Center at **support.dension.com**

# Warranty

The Dension ice>Link Gateway carries a one year limited warranty that protects you from defects in material and workmanship of products sold by Dension or its authorized agents, distributors and dealers. We do not warrant any installation. If you experience any problem or need help, please contact your local dealer or visit **support.dension.com**.

**Proof of purchase is required.**
Warranty does not cover normal tear and wear, damages due to negligence, improper installation or operation.

**Disclaimer**

Dension is not liable for any incidental, consequential or indirect damages. In case of erratic behavior of your car's electrical system please disconnect your ice>Link first and have it checked by your installer. Dension does not assume liability for any diagnostic fees.

Apple, the Apple logo and iPod are trademarks or registered trademarks of Apple Computer, Inc.

# ANHANG A: Disc Konfiguration

Die Gateway 500 Funktionen sind abhängig von der gewählten Disc sowie dem angeschlossenem Gerät:

| Disc# | Dension UI | iPod UI | USB | AUX |
|---|---|---|---|---|
| **1** | Playlist 1 | iPod UI | Ordner 1 | - |
| **2** | Playlist 2 | Random | Ordner 2 | - |
| **3** | Playlist 3 | Playlist | Ordner 3 | - |
| **4** | Playlist 4 | Chapter | Ordner 4 | - |
| **5** (*) | Alles abspielen | Album | Alles abspielen | - |
| **6**(**) | Menü | Dension UI | Ordnersuche / Browser (***) | AUX |

**Table 4: Disc Konfiguration**

Die fett gedruckten Discs zeigen die Werkseinstellungen für das jeweilige Gerät an.

# APPENDIX B: Technical Data

Operating temperature: -20°C / + 60°C

Operating voltage: 9-16 VDC

Active/Standby current: max. 1.5 A / 2.5 mA

---

* Disc before last disc
** Last disc
*** In case of non-text capable head units (when 'NO TEXT' configuration option is selected) the SearchFolder feature is enabled. For all other options USB browser is present